

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 38:20

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A wszystkie paliki przybytku i dziedzińca dookoła były (wykonane) z miedzi.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Wszystkie paliki przybytku oraz dziedzińca wykonane były z brązu.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Wszystkie kołki przybytku i dziedzińca wokoło <i>były</i> z miedzi.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Także wszystkie kołki przybytku, i sieni w około, były miedziane.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Kołki też do przybytku i do sieni wkoło uczynił miedziane.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Wszystkie paliki dziedzińca przybytku były z brązu.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	A wszystkie paliki przybytku na dziedzińcu wokoło były z miedzi.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Wszystkie paliki Przybytku dookoła dziedzińca były z miedzi.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Wszystkie kołki świętego mieszkania i otaczającego go dziedzińca wykonano z miedzi.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	A wszystkie kołki wokoło Przybytku i dziedzińca były z miedzi.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Wszystkie kołki mocujące Miejsca Obecności i dziedzińca dookoła [niego] były z miedzi.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Він вилив сріблі вершки шатра, і мідяні вершки дверей шатра, і двері притвору, і зробив сріблі запинки над стовпами. Він посріблів їх.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A wszystkie kołki do Przybytku oraz wokół dziedzińca były z miedzi.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A wszystkie paliki namiotowe do przybytku i do dziedzińca dookoła były z miedzi.